



联合国 大会



UNEP HEADQUARTERS
DEC 3, 1990
UNITED NATIONS

Distr.
GENERAL

A/C.2/45/12
28 November 1990
CHINESE
ORIGINAL, ENGLISH

第四十五届会议
第二委员会
议程项目79、80和81

发展和国际经济合作联合国环境与发展会议 为后世后代保护全球气候

1990年11月14日特立尼达和多巴哥
常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨送上下列文件，标题为：

(1) 行动呼吁：第七次拉丁美洲和加勒比环境问题部长级会议公报(见附件一)；

(2) 《关于管理和保全加勒比环境的西班牙港协议》(见附件二)

请将此信及其附件作为大会议程项目79、80和81的正式文件散发为荷。

常驻代表

大使

马乔里·索普(签名)

附件一

行动呼吁

第七次拉丁美洲和加勒比环境问题部长级会议公报：

参加1990年10月22日至23日在西班牙港举行的第七次拉丁美洲和加勒比环境问题部长级会议的各国部长和代表决定以一项行动呼吁结束审议。

1. 第七次部长级会议重申《巴西利亚宣言》，并再次申明这样的信念，即若要对环境挑战作出充分的反应，就要全世界各国和各区域之间进行前所未有的合作。为此目的，参加此次会议的国家以《巴西利亚宣言》为蓝本批准了《拉丁美洲和加勒比环境问题行动计划》。

2. 《行动计划》载有旨在遏制自然环境恶化、回收和恢复自然资源的方案。这项行动计划也是全球的决心和努力的一部分，是履行区域义务的框架，目的是稳定地球的生态系统，把赖以托管地球资源的人类履行责任的方式所造成的不平衡尽量减少。

3. 会议认为，鉴于社会和自然两者之间有复杂的相互关系，环境与发展二者又有不可分割的联系，只有通过所有社区各个部门以开明的态度，一心一意地作出努力，才有可能履行这些任务，实现各个目标。

4. 会议认识到，人们关心的环境问题与世界下占主导地位的发展模式之间有着密切的关系，又认识到全球环境谈判可能对该区域的政治和经济现状带来影响。

5. 会议指出，由于认识到大家彼此都容易受到全球性变化的影响，各国家集团之间已达成若干重要公约、议定书、条约、备忘录和协议，每项文书都对有关问题所基本涉及的主要哲学、政治和实际因素规定了规范框架。虽然《拉丁美洲和加勒比环境行动计划》是其中的一项文书，但实质上它是要求区域团结和行动的呼吁。

6. 部长们表示关切发达国家对环境议题的态度和处理方法，它们的态度和处理方法导致对发展筹资规定新的条件。

7. 出席会议的部长们关切的一个问题是必须在享用世界资源的产品时适用公平和社会正义的原则。

8. 部长们认为，他们在本次会议上通过的《行动计划》是筹备在定于1992年6月在巴西举行的联合国环境与发展会议上提出本区域的观点和立场的主要机制。

9. 根据上述考虑,出席第七次拉丁美洲和加勒比环境问题部长级会议的部长们发表以下

《行动呼吁》

我们致力于在尽可能高的一级促进《行动计划》,并为我们人民之间的广泛协商和广泛参与确立安排;

我们重申我们的承诺,致力于本半球的团结,致力于区域合作体系,促进《拉丁美洲和加勒比环境行动计划》,使之成为加强区域合作的重要工具;

我们认为《行动计划》是一项战略性文件,它必须成为1992年在巴西举行的联合国环境与发展会议区域筹备安排的一项关键投入;

我们敦请国际社会,特别是发达国家以及多边和双边的财政和技术援助机构,确认《行动计划》是拉丁美洲和加勒比环境管理的纲领,确认根据这个纲领研拟的方案、项目和活动反映了本区域各国的意愿。

特立尼达和多巴哥,西班牙港

1990年10月23日

安提瓜和巴布达
经济发展、规划和能源部
财政部长
Henderson Simon

巴西
共和国总统府环境秘书处
部长
Jose Antonio Lutzenberger

阿根廷
全国环境政策委员会
主席(副国务秘书)
Alberto Barbuto

多米尼加
农业部
常务部长
Elind T. Williams

巴哈马
卫生部环境卫生司
司长
Glenn Livingston Archer

巴巴多斯
就业、劳工、联系和社区发展部
环境部长
N. K. Simmons

伯利兹
旅游和环境部
环境处处长
Victor Gonzalez

格林纳达
卫生、环境、社区发展与合作社部
部长
Kenny Lalsingh

危地马拉
共和国总统府
全国环境委员会
环境教育主任
German I. Rodriguez Arana

智利
国家福利部
部长
Luis Alvarado

古巴
全国保护和保全自然资源委员会
副主席
Helenio Ferrer Gracia

厄瓜多尔
能源矿产部
主管环境事务副部长
Carlos Luzuriaga

墨西哥
都市发展和生态部
主管生态事务副部长
Sergio Reyes

尼加拉瓜
尼加拉瓜自然资源和环境研究所
部长级主任
Jaime Incer

圭亚那
圭亚那卫生科学教育、环境和粮食政策署
署长
Walter A.Chin

海地
农业、自然资源和农村发展部
部长
Jean-Louis Andre

牙买加
发展、规划和生产部
国务部长
John Junor

圣卢西亚
卫生、劳工、新闻和广播部
执行主任
Naresh Singh

圣文森特和格林纳丁斯
卫生和环境部
政务次长
Alpian Rudolph A.Otway

巴拿马
全国环境委员会
执行秘书
Juan Alberto Manelia

巴拉圭
农业畜牧部
主管自然资源和环境事务副国务秘
Victor Cesar Vidal

秘鲁
国家规划研究所
国家自然资源评价局
局长
Amaro Zavaleta

乌拉圭
住房、领土规划和环境部
部长
Raul Lago

委内瑞拉
环境和可再生自然资源部
部长
Enrique Colmenares

特立尼达和多巴哥
环境和国家服务部
部长
Lincoln Myers

附件二

关于管理和保全加勒比环境的西班牙港协议

关于管理和保全加勒比环境的西班牙港协议
第一次加勒比共同体环境问题部长级
会议发表

特立尼达和多巴哥西班牙港
1989年5月31日至6月2日

我们加勒比共同体各国负责环境事务的部长为下列目的，于1989年5月31日至6月2日在特立尼达和多巴哥西班牙港举行会议：

(a) 加深人们对管理和保护加勒比环境的有关问题及需要的重要意义的理解，以及对环境与发展两者之间的关系的理解；

(b) 确定该区域同环境相关的优先注意事项；并

(c) 确定能加强区域对各种活动、机构及资源的协调和监测的方法。

我们极其高兴的是，共同体十二(12)个成员国和四(4)个观察国的高级代表团出席了会议。此外，我们荣幸地听取了东道国特立尼达和多巴哥共和国总理A.N.R. 鲁宾逊阁下的发言。会议由他宣布开幕。

我们也高兴地欢迎列席会议的具有观察员地位的区域机构和国际机构对我们的审议工作所作的宝贵贡献。

在讨论过程中，我们十分理解，由于过去二十年来人们已加深了对人类活动对环境影响的了解，因而整个世界对环境问题的态度和看法已有了改变。实际上，特立尼达和多巴哥共和国总理在他的讲话中已提到这一点。我们认识到，1972年历史性的斯德哥尔摩环境会议导致建立了联合国环境规划署、产生了1980年世界保护战略以及突出说明了环境与持续发展之间的关系的1987年世界环境与发展委员会的报告。

在我们加勒比共同体区域，大家对环境的担忧并无丝毫减弱。设立加勒比共同体的《查瓜拉马斯条约》的精神和政策，以及共同体一些会议，包括政府首脑会议、

卫生部长会议和农业部长及外交部长常务委员会会议所进行的审议，都认识到妥善管理本区域环境对本区域人民生活的重要性。

我们本着曾由加勒比共同体的几位部长参与拟定的《巴西利亚宣言》的精神进行了会议的工作。

因此，我们认为，这次会议继承了这一传统，这个会议使我们有机会提供新的政治动力，以便协调一致地确定、发展和实施各种政策、方案和项目，纠正在我们有效地管理环境的安排中发现的缺点。

优先主题和问题

当我们为保护加勒比的环境而识别应处理的优先问题时，我们出发的基础是完全接受下列事实，即我们对环境的所有关切的核心是我们大家都渴望人类生存的方式既与自然协调一致又符合人类的福利。

我们出发的基础还包括承认以下一点，即我们的海域和覆盖着我们部分领土的广阔森林是我们各国自然环境的主要特点。

我们商定，在下列主要领域中我们必须在国家和区域一级组织起来，在国际社会的支持下制定紧急行动战略：

- (a) 有条不紊的土地利用规划与协调；
- (b) 住房和人类住区；
- (c) 海岸和海洋环境退化；
- (d) 防止和减轻石油溢溢的影响；
- (e) 固体和液体废物管理；
- (f) 管理有毒和危险物质，包括控制农业化学残留物；
- (g) 在区域中倾弃区域外的有毒和危险废料；
- (h) 水的质量和供应；

- (i) 森林和汇水区管理；
- (j) 对遗传资源的保护；
- (k) 病媒防备；
- (l) 灾害防备；
- (m) 对文化、考古和历史资源的保护；
- (n) 空气和噪音污染。

解决问题的战略

我们深信并同意，为了有效解决这些领域中的问题，我们的努力必须依靠以下迫切需要的战略，据以采取综合的解决方法：

(a) 在我们社会的各级推广公共教育，提高认识，加强我们人民对环境的意识和尊重，鼓励有利于保全环境的行为模式。在此方面我们同意，除其他事项外，加勒比共同体应该全面庆祝世界环境日(6月5日)，并为此尽量协调我们各国的方案；

(b) 为培养区域中的专家骨干提供培训和发展人力资源，这些骨干的职务是从事环境管理的许多不同方面的工作；

(c) 制定政策和计划，包括要求作出环境影响的评价，这是合理安排我们的环境的基本先决条件；

(d) 收集、管理和传播对制定为了处理已发现的问题领域而必须执行的政
策、方案和项目至关重要的信息；

(e) 促进以加勒比现实情况为基础并以制定解决区域环境问题的方法为目的
研究工作；

(f) 建议足以符合无害环境管理要求的规章制度和施行这些规章制度所需的
机构；

- (g) 提倡发展经济业务,包括以让人享受和收良环境为宗旨的小规模企业。
- (h) 掌握可用来解决特定环境问题的政治、机构和社区资源。

协商和协调方面的体制安排

我们明确认识到,为了就我们上文提出的一切事项展开实际的行动,在国家和区域各级建立有效的体制安排是绝对必要的。我们认识到,这种安排对于有系统地协商和协调政策的拟订和方案项目的实施是极其重要的。

我们知道某种体制安排的确存在。但是,需要加强其中的一些体制安排,查明和填补任何现存的差距。

因此我们:

(a) 同意:在区域一级,负责环境事务的部长们应每隔适当的时候开会,以便进行政策和方案审查,制定行动目标和准则;为此目的,我们支持特立尼达和多巴哥共和国总理的提案,即设立一个环境部长常设委员会;

(b) 核可:也在区域一级,为在这个区域从事与拟订加勒比环境方案和项目有关的活动的各机构设置一个协商论坛。这个论坛的作用是查明与上文提出的优先问题和战略方法有关的方案、项目和研究,指出应由谁负责采取行动。加勒比共同体秘书处将负责召集这个论坛;

(c) 重申共同体致力于将加勒比环境卫生协会有效地发展为在环境领域实施区域技术、咨询和项目的机构。

我们委托加勒比共同体秘书处根据在部长一级规定的政策和准则以及协商论坛的工作成果,安排同捐助机构进行协商和谈判,争取它们对加勒比环境方案和项目的支持。在这方面,我们向那些积极支持这些方案的双边和多边机构表示感谢。

我们大力建议共同体各国政府订立安排,以便在政治、技术和行政各级采取综合环境管理办法,这种安排还应有一个指定的协调中心,与区域和国际各级紧密联

系。

最后,我们重申我们坚定不移地致力于合理利用和保全我们的环境资源。我们呼吁加勒比全体人民关心和尊重环境,以便保证环境受保护,从而造福后代。

特立尼达和多巴哥

西班牙港

1989年6月2日
